

Účastníci původního řízení

Žalobce: Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB)

za účasti: Z.P., Prokuratura Rejonowa w Chełmnie

Výrok

- 1) Článek 7 odst. 2 písm. g) a čl. 20 odst. 3 rámcového rozhodnutí Rady 2005/214/SVV ze dne 24. února 2005 o uplatňování zásady vzájemného uznávání peněžitých trestů a pokut, ve znění rámcového rozhodnutí Rady 2009/299/SVV ze dne 26. února 2009, musí být vykládány v tom smyslu, že pokud rozhodnutí ukládající peněžitý trest nebo pokutu bylo oznámeno v souladu s vnitrostátními právními předpisy vydávajícího členského státu, s poučením o právu podat opravný prostředek a lhůtě pro jeho podání, nemůže orgán vykonávajícího členského státu odmítnout uznání a výkon tohoto rozhodnutí, pokud dotýčný měl dostatečnou lhůtu pro podání opravného prostředku proti tomuto rozhodnutí, což musí ověřit předkládající soud, přičemž skutečnost, že řízení o uložení dotčeného peněžitého trestu nebo pokuty mělo správní povahu, je v této souvislosti nerozhodná.
- 2) Článek 20 odst. 3 rámcového rozhodnutí 2005/214, ve znění rámcového rozhodnutí 2009/299, musí být vykládán v tom smyslu, že příslušný orgán vykonávajícího členského státu nemůže odmítnout uznání a výkon rozhodnutí, kterým se ukládá pokuta za dopravní přestupky, pokud taková sankce byla uložena osobě, na jejíž jméno je dotčené vozidlo zaregistrováno, na základě domněnky odpovědnosti stanovené vnitrostátními právními předpisy vydávajícího členského státu za předpokladu, že tuto domněnku lze vyvrátit.

(¹) Úř. věst. C 65, 18.2.2019.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 28. listopadu 2019 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy - Polsko) – KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k. v. Porr S.A.

(Věc C-722/18) (¹)

(„Řízení o předběžné otázce – Postup proti opožděným platbám v obchodních transakcích – Směrnice 2000/35/ES – Článek 1 a článek 6 odst. 3 – Oblast působnosti – Vnitrostátní právní úprava – Obchodní transakce financované ze strukturálních fondů a Fondu soudržnosti Evropské unie – Vyloučení“)

(2020/C 36/18)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k.

Žalovaná: Porr S.A.

Výrok

Článek 1 a čl. 6 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/35/ES ze dne 29. června 2000 o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích musí být vykládány v tom smyslu, že brání takovému vnitrostátnímu právnímu předpisu, o jaký se jedná ve věci v původním řízení, podle kterého je v případě obchodních transakcí, jež jsou zcela nebo zčásti financovány z prostředků pocházejících ze strukturálních fondů a Fondu soudržnosti Evropské unie, vyloučena náhrada za opožděnou platbu stanovená v této směrnici.

(¹) Úř. věst. C 164, 13.5.2019.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 28. listopadu 2019 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Specializiran nakazatelen sad - Bulharsko) – trestní řízení proti DK

(Věc C-653/19 PPU) (¹)

(„Řízení o předběžné otázce – Naléhavé řízení o předběžné otázce – Justiční spolupráce v trestních věcech – Směrnice (EU) 2016/343 – Posílení některých aspektů presumpce nevinny a práva být přítomen při trestním řízení před soudem – Článek 6 – Důkazní břemeno – Ponechání obviněné osoby ve vazbě“)

(2020/C 36/19)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Specializiran nakazatelen sad

Účastník původního trestního řízení

DK

za účasti: Specializirana prokuratura

Výrok

Článek 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem, ani články 6 a 47 Listiny základních práv Evropské unie nedopadají na vnitrostátní právní předpisy, které podmiňují propuštění vazebně stíhané osoby z vazby tím, že tato osoba doloží existenci nových okolností odůvodňujících propuštění z vazby.

(¹) Úř. věst. C 399, 25.11.2019..